



October 26, 2017

## FAMILY NEWSLETTER ~ BOLETÍN DE FAMILIAS

Greetings Holy Family Community,

During the months of October and November, the days are getting shorter and there is more darkness. It is the small lights that keep us going through the darkness. At Holy Family, we are continuing to remind students to be a light to others, especially when there is darkness.



*"All of the darkness of the world cannot extinguish the light of a small candle" ~ St. Francis of Assisi*

There are so many opportunities for us to share our light in the Holy Family Community as well. **On Saturday, November 18**, we will be lightening up the darkest hallway in the school by painting! Please make plans to join us. It is a great way to get your hours and no painting gear or experience are necessary.

Also, during this darker season, there are opportunities for some *light* fun and celebration. On October 31 we are permitting students to wear costumes to school. We ask that costumes not be scary, contain weapons, fake blood or masks. The Knights of Columbus are hosting a Halloween Carnival and we hope you will all attend on October 31 at 6:00pm. The event is FREE and open to all children of the parish and school. Later next week, we will be celebrating the lives of family members and friends. Our Madres Embajadoras have been working with each class to create artwork for our altar. We invite all parents to experience El Día de los Muertos on Thursday, November 2 at 1:00pm.

I am grateful for the light all of you and your children bring to our community. We have recently had a position open up on our School Commission, an advisory board to the principal that helps oversee the advancement of school programs according to our Mission. We would like to include an additional parent on this board. If you are interested, please email me [lptemme@holyfamilybilingual.org](mailto:lptemme@holyfamilybilingual.org) for an application. This is a 3-year commitment that includes monthly, evening meetings.

A reminder to all families to be applying for the Fulcrum Scholarships. We are requiring that all families who apply for any financial aid (through Fulcrum or Holy Family) go through the [FACTS](#) grant and aid application. We will be hosting two bilingual workshop to assist families. If you intend to apply for *any* financial assistance, please read the attached document carefully.

We will see you at Bingo tomorrow at 6 and at the Installation Mass of Fr. Jose on Sunday at 12:30.

Many blessings,  
Larkin Temme



October 26, 2017

## FAMILY NEWSLETTER ~ BOLETÍN DE FAMILIAS

Saludos Comunidad Sagrada Familia,

Durante los meses de octubre y noviembre, los días son cada vez más cortos y hay más oscuridad. Son las pequeñas luces las que nos mantienen en la oscuridad. En la Sagrada Familia, seguimos recordando a los alumnos que sean una luz para los demás, especialmente cuando hay oscuridad.



*"Toda la oscuridad del mundo no puede extinguir la luz de una vela pequeña" ~ San Francisco de Asís*

Hay muchas oportunidades para compartir nuestra luz en la Comunidad de La Sagrada Familia también. ¡El sábado, **18 de noviembre**, iluminaremos el pasillo más oscuro de la escuela pintando! Por favor haga planes para unirse a nosotros. Es manera de obtener sus horas y no se necesita equipo de pintura o experiencia.

Además, durante esta temporada más oscura, hay oportunidades para un poco de diversión ligera y celebración. El 31 de octubre estamos permitiendo que los estudiantes usen disfraces para la escuela. Pedimos que los disfraces no sean aterradores, contengan armas, sangre falsa o máscaras. Los Caballeros de Colón organizan un Carnaval de Halloween y esperamos que asistan todos el 31 de octubre a las 6:00 p.m. El evento es GRATUITO y está abierto a todos los niños de la parroquia y la escuela. Más adelante la próxima semana, celebraremos las vidas de los familiares y amigos. Nuestras Madres Embajadoras han estado trabajando con cada clase para crear obras de arte para nuestro altar. Invitamos a todos los padres a experimentar **El Día de los Muertos el jueves, 2 de noviembre a la 1:00 p.m.**

Estoy agradecida por la luz que todos ustedes y sus hijos traen a nuestra comunidad. Recientemente hemos abierto un puesto en nuestra Comisión Escolar, una junta asesora para la directora que ayuda a supervisar el avance de los programas escolares de acuerdo con nuestra Misión. Nos gustaría incluir un padre o madre de familia adicional en este foro. Si está interesado, envíeme un correo electrónico a [lptemme@holymfamilybilingual.org](mailto:lptemme@holymfamilybilingual.org) para una solicitud. Este es un compromiso de 3 años que incluye reuniones nocturnas mensuales.

Un recordatorio para todas las familias que soliciten las Becas Fulcrum. Estamos requiriendo que todas las familias que solicitan ayuda financiera (a través de Fulcrum o La Sagrada Familia) vayan a través de la solicitud de asistencia y subvención FACTS. Tendremos dos talleres bilingües para ayudar a las familias. Si tiene la intención de solicitar asistencia financiera, lea detenidamente el documento adjunto.

Nos vemos en el bingo mañana a las 6 y en la misa para el Padre Jose el domingo a las 12:30.

Muchas bendiciones,  
Larkin Temme